

PRODUCENT: FREDRIK JANSSON
REPORTER: ALEXANDRA RUBIO ACEITUNO
PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ
PROGRAMNUMMER: 68510441501
SÄNDNINGSDATUM: 2015-11-07

Una canción, un artista

Amaral

Hombre: Ellos (los políticos) quizás no se han enterado, pero en este país hay muchos millones de parados.

Mujer: Esas altísimas cifras de desempleo.

Mujer: Tienes que ir a un país extranjero. En España tienes pocas oportunidades.

*No sé ni como duermes por las noches,
estúpido farsante.*

Si mientes más que hablas.

*Allí por donde pasan los de tu calaña,
ya no crece nada.*

ALEXANDRA 1

España tiene una crisis económica muy difícil. Algunas personas han perdido su trabajo y su casa. Y mucha gente piensa que es culpa de los políticos españoles.

*Has tenido suerte hasta ahora,
has tenido mucha suerte.*

*Puedes intentar que te perdone Dios, no lo haré yo
Puedes intentar que te perdone Dios, no lo haré yo...*

ALEXANDRA 2

La canción *La Ratonera* del grupo *Amaral* es una canción y también es una crítica muy fuerte dirigida a los políticos.

¡Bienvenidos al programa "Una canción, un artista"! Yo soy Alexandra Rubio.

*Tú que representas el pasado,
haces del presente
una ratonera...*

enterarse märka av
el parado arbetslös
el desempleo arbetslöshet

ir a un país extranjero åka utomlands
la oportunidad möjlighet

han perdido har förlorat
la culpa skuld

la ratonera (rått)fälla
la canción låt



UR SPANSKA

Vad har UR att erbjuda för spanskundervisningen i grundskolan och gymnasiet? Vi håller dig uppdaterad!

ALEXANDRA 3

Más de dos millones de personas han visto el videoclip de la canción en *youtube*. Para conocer la opinión de los españoles quedo en un parque de Barcelona para hablar con Rubén.

- *Rubén: Me llamo Rubén. Tengo 20 años y soy estudiante de periodismo.*

ALEXANDRA 4

Rubén nos explica el significado del título de la canción.

- *Una ratonera. Un sitio sin salida. ¿Cuál es la salida para esa gente? No hay. Es una ratonera.*

*No tendrás futuro ni descanso,
esa es tu condena...*

ALEXANDRA 5

Rubén dice que no hay salida para la gente. Es decir, que no hay trabajo ni futuro. Sobre todo, es difícil para los jóvenes. El paro en España es más del 50 por ciento entre las personas menores de 25 años.

Como dice Rubén, están atrapados en una ratonera.

- *Rubén: Hace referencia la canción a mensajes sociales sobre la situación de pobreza o de crisis que se vive en estos momentos en España.*
- *Alexandra: ¿Te sientes identificado con ellos?*
- *Rubén. ¡Sí! Me siento muy identificado porque son preguntas que yo me hago muchas veces cuando pienso en mi futuro, ¿no? ¿Dónde trabajaré? ¿Cuál es mi dirección? ¿Y adónde quiero llegar?*

ALEXANDRA 6

Rubén se siente identificado. Y su opinión sobre los políticos españoles es muy negativa:

- *Rubén: Y las situaciones que se repiten de...de fraude, de corrupción política y económica, pues, hacen que el problema sea mucho más grave. Estamos muy lejos de ellos, y ellos de nosotros.*

ALEXANDRA 7

La canción y el vídeo son una sátira. En el vídeo aparecen políticos irónicamente como drogadictos, inmigrantes ilegales o víctimas de violencia.

¿Qué piensa Rubén sobre esto?

- *Creo que es arte. Es una forma de llamar la atención. Si estuviera*

conocer lära känna

periodismo journalistik

significado betydelse
salida här: lösningen
no hay det finns ingen

sobre todo framförallt
el paro arbetslöshet
entre bland
menores de under

la pobreza fattigdom
que se vive som man upplever

¿Dónde trabajaré? Var ska jag jobba

¿Cuál es mi dirección? Här: I vilken riktning är jag på väg?

¿Adónde quiero llegar? Vart vill jag komma?

repetirse upprepa sig
la fraude bedrägeri
hacen que el problema sea det gör att problemet blir
grave allvarligt



UR SPANSKA

Vad har UR att erbjuda för spanskundervisningen i grundskolan och gymnasiet? Vi håller dig uppdaterad!

hecho o estuviera diseñado de otra manera el videoclip, pues quizás no hubiera tenido tanta repercusión, ¿no?

ALEXANDRA 8

Rubén dice que es arte. Y que en el arte está permitido provocar para llamar la atención.

*Tiembla, tiembla,
que tu final se acerca.
Oh tiembla, tiembla,
el péndulo cortó la cuerda
y se rompió la rueda ¡oh!*

ALEXANDRA 8

Pero todo el mundo no está de acuerdo. Hay gente que piensa que la canción es muy violenta. Pregunto por la calle sobre la opinión de la canción y la opinión de los políticos españoles.

Chica 1: La canción es diferente. Me gusta. Los políticos...pfff. No me gustan mucho. Ganan mucho dinero y hacen poco.

Chico 2: La canción no me gusta nada. Es muy violenta y la violencia siempre es mala. Hay políticos buenos y también hay políticos malos.

Chica 3: No sé cuál es. Ah sí. Sí... me gusta. Es rara, pero me llama mucho la atención la letra... Pienso que hacer música crítica con la sociedad es muy importante.

Chico 4: ¡Sí claro! Es La ratonera de Amaral. Me encanta la canción, porque en España parece que la gente les tiene miedo a los políticos. Los políticos son unos delincuentes, mentirosos y vividores.

Chica 5: ¡Yo odio la canción! Me parece feísima y una falta de respeto. Yo pienso que hay políticos españoles buenos. Ser político es un trabajo difícil.

Chica 6: Me gusta mucho la letra. Es muy inteligente. La parte que más me gusta es el principio.

*“No sé ni cómo duermes por las noches,
estúpido farsante, si mientes más que hablas.
Allí por donde pasan los de tu calaña,
ya no crece nada.”*

aperecen syns
el drogadicto drogberoende
víctimas de violencia
våldsoffer

llamar la atención väcka
uppmärksamhet
si estuviera hecho om det
vore gjort
la repercusión effekt

estar permitido vara tillåtet
provocar provocera

todo el mundo alla
estar de acuerdo hålla med

llamar la atención väcka
uppmärksamhet
la letra låttext
la sociedad samhälle
tener miedo vara rädd
el delincuente brottsling
el mentiroso lögnare
el vividor parasit
falta de respeto brist på



UR SPANSKA

Vad har UR att erbjuda för spanskundervisningen i grundskolan och gymnasiet? Vi håller dig uppdaterad!

*Golpes, amenazas y promesas vanas.
Rey de los ladrones,
príncipe de espadas.
Has tenido suerte hasta ahora.
Has tenido mucha suerte hasta ahora.*

respekt

ALEXANDRA 9

Mmmm, hay personas que les gusta la canción y otras que piensan que es demasiado violenta.

Ahora voy a buscar la opinión de un político. Quedo con Roger Pinar en su oficina de Port de la Selva.

- *Roger: Me llamo Roger Pinar.*
- *Alexandra: Bueno, Roger, ¿qué te parece la canción de Amaral, "La Ratonera"?*
- *Roger: Pues, la verdad, la verdad me parece muy bien. Una sátira contra la casta política que tenemos en este país.*

ALEXANDRA 10

Roger dice que hay mucha corrupción entre los políticos españoles. ¿Cómo se puede mejorar la situación?

quedo jag träffar

- *Roger: El que roba devuelve y se va a la cárcel. No hay más.*
- *Alexandra: ¿Y crees qué se está haciendo?*
- *Roger: ¡En absoluto! ¡En absoluto!*

ALEXANDRA 11

La solución es que la persona que robe debe ir a la cárcel, según Roger. Pero en España no funciona así. Y Roger tampoco tiene confianza en los demás políticos.

¿Qué te parece? Vad tycker du om?

la casta política politiska gruppen/eliten? Vad funkar bäst här?
mejorar förbättra

- *Roger: De todas maneras, de todas maneras, no me fío (de los otros políticos).*

ALEXANDRA 12

Está claro que la gente no está contenta con la situación y los políticos en España. La cantante del grupo Amaral, Eva, dice que han hecho la canción porque ya eran demasiado las mentiras y las malas decisiones de los políticos españoles. Y esta canción es su

robar stjäla, råna

¡En absoluto! Absolut inte!

la cárcel fängelse



UR SPANSKA

Vad har UR att erbjuda för spanskundervisningen i grundskolan och gymnasiet? Vi håller dig uppdaterad!

manera de protestar.

Ahora vamos a oírlo. ¡Gracias por escucharnos! ¡Un saludo y hasta la próxima!

*No sé ni como duermes por las noches,
estúpido farsante, si mientes más que hablas.
Allí por donde pasan los de tu calaña,
ya no crece nada.*

*Golpes, amenazas y promesas vanas.
Rey de los ladrones,
príncipe de espadas.
Has tenido suerte hasta ahora,
has tenido mucha suerte hasta ahora.*

*Puedes intentar que te perdone Dios.
No lo haré yo.*

*Puedes intentar que te perdone Dios.
No lo haré yo, no lo haré yo.*

*Tú que representas el pasado,
haces del presente: Una ratonera.
No tendrás futuro ni descanso.
¡Esa es tu condena!*

*Puedes intentar que te perdone Dios.
No lo haré yo.*

*Puedes intentar que te perdone Dios.
No lo haré yo, no lo haré yo.*

*Tiembla, tiembla.
Que tu final se acerca,
tiembla, tiembla.
El péndulo cortó la cuerda
¡Y se rompió la rueda!*

*Puedes intentar que te perdone Dios.
Puedes intentar que te perdone Dios.
Uoh uoh uoh...*

*Puedes intentar que te perdone Dios.
No lo haré yo.*

*Puedes intentar que te perdone Dios.
No lo haré yo, no lo haré yo.*

tener confianza en ha
förtroende för

de todas maneras hur som
helst
no me fio jag litar inte på

está claro det är klart
contento – a nöjd
la mentira lögn
eran demasiado var för
mycket
su manera deras sätt